

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1920)  
**Heft:** 38

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dame Véronique ayant fait boucherie invita M<sup>me</sup> B. à un régal de saucisses fraîches et d'*atiaux* : « Je vous tire ma révérence, madame, répondit l'invitée ; je ne mange point de cochonnerie, comme aussi je ne bois jamais de liqueurs spirituelles, parce que je suis trop sanguinaire. »

— Où est maintenant votre oncle Louis ? demandait-on à la jeune Camille. N'est-il pas à Bruxelles ? — Oh ! non, beaucoup plus loin... attendez que je me rappelle... Ah ! oui... il est à Belgique.

La vieille demoiselle Ch. se distinguait par la plus sordide avarice. Un jour, pour économiser le potier, elle eut l'idée de garnir elle-même l'intérieur de son poêle ; c'était un de ces antiques fourneaux à *cadotzon*, comme on en voit encore beaucoup chez nous. La demoiselle y entra sans obstacle jusqu'aux genoux, et se mit aussitôt à l'œuvre. Mais lorsqu'elle voulut en sortir, ses vêtements se retroussèrent, et on devine le reste. Les voisins accourus à ses cris, n'eurent rien de mieux à faire que d'élargir la bouche du poêle pour sauver la pauvre recluse. Belle leçon pour les gens chiches !

Ma cousine Seguin était extrêmement distraite. Un dimanche qu'elle s'en allait au sermon avec son livre de psaumes à la main, elle se souvint tout à coup qu'elle avait oublié de mettre son lard sur le feu pour le dîner de famille. Elle se rendit en hâte à la cuisine pour réparer cet oubli. Mais, au lieu du lard, ce fut son livre qu'elle jeta dans la marmite ; après quoi, elle courut à l'église, sa tranche sous le bras.

Je me souvins que quand je fréquentais l'école primaire, de la petite ville dont j'ai gardé les gentils souvenirs que l'on vient de lire, M. G., le régent de la classe des petits, ne manquait jamais, en commençant les leçons, de parcourir toute la classe de ses petits yeux gris, qu'il avait souvent mille peines à tenir ouverts, et de s'écrier : « Bon ! j'en vois de nouveau plusieurs qui ne sont pas là ! »

Au temps jadis, même dans les familles les plus huppées de nos petites villes, on ne parlait guère que patois. Alexandrine, fillette de 10 à 12 ans, avait un frère dans les Cent-Suisses. Quand on lui demandait où était son frère Jérôme, elle répondait naïvement : *A la pliècetta don râ. Or pliècetta veut dire cour dans le sens ordinaire du mot.*

Jeanne, servante de son état, écrivait un jour à sa nièce, qui exerçait la même profession dans les environs de Marseille, mit pour toute adresse sur sa lettre : A M<sup>me</sup> C., à deux lieues de Marseille.

**LE FEUILLETON**  


### DANS LE TRAIN (Fin.)

Godelu sentait la moutarde lui monter au nez ; il avait tout entendu, et dans un élan de colère mal contenu il dit à brûle-pourpoint au trouble-fête :

— Ici, monsieur, nous sommes en Suisse, par conséquent libres de chanter toute chanson honnête, et c'est le cas !

— Monsieur, je ne vous ai pas adressé la parole, répliqua l'inconnu, je ne suis pas même forcé de croire que vous êtes Suisse.

Godelu, furieux, se leva de toute sa haute taille :

— Simon Godelu, ancien brancardier de l'ambulance 9, père du caporal Prosper Godelu, en service de garde à Roggenburg !

— Qu'est-ce que cela peut me faire ? répondit nialement le monsieur au lorgnon doré.

— Vous ne pouvez peut-être pas en dire autant, vous ! vous n'avez pas plus l'air d'un Suisse que moi d'un cosaque, vous êtes sûr un Boche.

A cette violente apostrophe, l'homme au «smoking» devint écarlate, ses cheveux fauves en brosse ressemblaient à des flammes sortant d'un tison ardent.

— Non, monsieur l'insolent ! rugit-il, je ne suis pas un « Boche », mais par contre vous ressemblez plus

à un cosaque qu'à un Suisse ; moi, je suis neutral, parce que je connais mon devoir civique.

— Rien ne me prouve que vous dites la vérité !

— Vous êtes un rustre ! répliqua le « neutral », vous mériteriez que je vous donne une bonne correction.

Ce disant, il faisait le geste de gifler.

Le soldat, impassible jusqu'à ce qu'il se leva à son tour.

— Halte au falot ! si vous essayez de frapper, on cognera ; puisque vous êtes neutral, allez lire votre *Bund* et fichez-nous la paix ! pour moi, vous n'êtes pas un vrai Suisse.

— Plus vrai que vous, et je vous le prouverai, car je vais porter plainte au général, en rentrant à Berne. Godelu mâchait furieusement sa chique, bien décidée à ne pas lâcher son homme aussi facilement :

— Vous dites toujours que vous êtes Suisse, et vous n'en donnez aucune preuve, vous n'osez pas seulement décliner vos noms et qualités !

— Cela ne vous regarde pas, monsieur, mais mon nom est sans doute plus honorablement connu que le vôtre ; je m'appelle Conrad Wirthmuller, inspecteur d'assurances fédérales.

Et là-dessus, le neutral alla reprendre sa place.

— Un vrai nom boche, dit en riant le soldat à Godelu.

— Il a l'air, reprit à haute voix le landsturmien, de suspecter l'honorabilité de ma famille ; s'il savait que les Godelu ont été au Sonderbund, il ne ferait pas tant le malin ! Neutral ! neutral ! tant qu'il voudra ; c'est affaire de caractère ; mais pour moi, un type qui a du cœur ne peut pas être neutral ; vous ne voudriez pas m'empêcher, par exemple, de dire, parce que la Suisse est neutre, que les Allemands ont eu tort de violer la Belgique. Il faut avoir du cœur ; l'homme sans cœur est une sale machine, et comme tout vrai bon Suisse a du cœur, il ne peut pas, ici, être neutral ; neutralité serait alors synonyme de lâcheté.

Le neutral jugea prudent de ne plus rien dire.

A Yverdon, un ouvrier loutic, portant un accordéon en sautoir, entra dans la voiture. Le train n'eut pas plutôt démarré que le nouveau venu se mit à jouer de son accordéon, *Sambre et Meuse*, la *Marseillaise*, l'*Hymne royal d'Italie*, le *Chant du départ*, le *God save the King*, toute la liste enfin des marches alliées y passa. C'en était trop ! Quel était donc ce pays où l'on se moquait ainsi de la neutralité helvétique ? L'inspecteur d'assurances en eut des vertiges : n'y tenant plus, il changea de voiture en lancant, et passant, un regard foudroyant à l'ouvrier, qui ne put s'empêcher de rire et de dire :

— Qu'est-ce qu'il me veut, cet albinos, de me regarder avec des yeux de mouton enragé !

Tout le monde se mit à rire. Le train stoppait en gare de Lausanne.

— Nous voici chez nous ! exclama Godelu ; vive la Suisse ; nous ne voulons pas nous quitter sans aller boire le coup de l'étrier, le verre de l'amitié, mon brave soldat !

Pas de refus, et avec plaisir même ; on est toujours content de rencontrer, en rentrant du service, de ces bons zigeux de Welsches, qui nous redonnent du cœur au ventre, après les contraintes pénibles et déprimantes du régime militaire fédéral.

SOLANDIEU



### Association des Vaudoises

L'Association des Vaudoises a la joie d'enregistrer la naissance d'une nouvelle section, qui vient de s'fonder à Orbe grâce au dévouement de Mme Gaudard. Ce sera une section de chant et ses 36 membres actifs sont fort impatients de connaître les chansons familières aux Vaudoises.

Le comité de la section d'Orbe est formé de Mme Gaudard, présidente, rue de l'Abbaye 21; Mme Schaefer, vice-présidente; Mme Rose Bousson, secrétaire et Mme Rosa Barraud, caissière.

\*\*\*

De par l'autorisation aimable du Service sanitaire cantonal, la réunion d'autonome de l'Association des Vaudoises pourra avoir lieu à Vevey, le dimanche 26 septembre. La « Veveyenne », section de Vevey de l'Association, nous a préparé une cordiale réception et a organisé un programme attrayant que nous publierons samedi prochain.

La « Veveyenne » recommande la préparation des chœurs suivants (chants d'ensemble) : 1. *Mon pays*, n° 12 du Recueil de chants des Ecoles; 2. *Jeunesse et Printemps*, n° 171 du Recueil de chant des Ecoles; 3. *Le vieux Léman*, n° 173 du Rec. de ch. des Ecoles; 4. *Helvétie*, n° 156 du Rec. de ch. des Ecoles; 5. *Notre terre à nous*, Chansonnier Jaques-Dalcroze.

Prière de s'inscrire, aussi nombreuses que possible, pour le 20 septembre au plus tard, auprès de Mme Yvonne Pouly, rue de la Madeleine 39, à Vevey. Les « Vaudoises » venant de communes contaminées par la fièvre aphteuse sont priées de s'abstenir.

\*\*\*

Un groupe du « Chœur des Vaudoises » de Lausanne chantera lundi soir 20 septembre, dans la grande salle de Pully, en faveur de la restauration du temple.

**Royal Biograph.** — Cette semaine, « Le penseur », une nouvelle merveille Gaumont en quatre parties ; un très bon drame du Far-West, en quatre parties : « La montagne sacrée ». Rappelons que dimanche 19 septembre, il n'y aura pas de matinée ; par contre le soir à 20 h. 30, grand spectacle.

**Favey et Grognuz à l'Exposition.** — Une bonne nouvelle nous arrive : avant de partir pour leur grande tournée en Suisse, Favey, Grognuz et l'Assesseur vont réapparaître pour quelques jours sur la scène de Bel-Air. La première de cette reprise sensationnelle est fixée au dimanche 19 septembre, jour du Jeûne. Il y aura au total 12 représentations seulement, dont deux matinées : l'une le lundi du Jeûne, l'autre le dimanche 26. Tous ceux qui ont accompagné les trois bons Vaudois à Paris tiendront à les applaudir une fois encore. Quant à ceux qui ne connaissent pas cette pièce si franchement amusante feront de ne pas perdre l'ultime occasion qui leur est offerte. Il est certain, en effet, que Favey, Grognuz et l'Assesseur à l'Exposition de Paris ne sera redonnée dans notre ville avant longtemps. A dimanche soir donc ! La location pour Favey et Grognuz est ouverte à la *Civette*, à la place St-Laurent

\*\*\*

Rappelons, à l'occasion de ces représentations, qu'une cinquième édition du récit complet illustré des aventures de Favey, Grognuz et l'Assesseur, à Paris, à Berne, à Fribourg, à Vevey, par Louis Monnet, est en souscription à prix réduit, d'ici à la fin de la semaine. Adresser les souscriptions à M. A. Huguenin, rédacteur, rue Beau-Séjour, à Lausanne.

## Royal Biograph

Place Centrale - LAUSANNE - Téléphone 29.39  
Matinée à 3 h. Tous les jours Soirée à 8 1/2 h.

DU Vendredi 17 au Jeudi 23 Septembre 1920

Dimanche 19 Septembre :  
Pas de matinée. GRAND SPECTACLE à 8 h. 30 soir. 12

### PROGRAMME DE GALA

## LE PENSEUR

Une nouvelle merveille artistique et dramatique Gaumont. Scénario fantastique d'Edmond Figu. — Mis en scène par Léon Poirier. Un spectacle sensationnel qui fait rire et pleurer, avec le concours de

M. André NOX

M<sup>me</sup> MADYS

Un film émouvant et divertissant :

## La Montagne sacrée

Grand drame passionnant du Far-West, en 4 parties.

Dimanche 19 Septembre :  
Pas de matinée. GRAND SPECTACLE à 8 h. 30 du soir.

Prix ordinaire des places.

## PHOTOS GIROD, 29, RUE DE BOURG, 29 LAUSANNE — Ouvert jours et dimanches.

## Vermouth NOBLESSE DÉLICIEUSE GOURMANDISE

SE BOIT GLACÉ

G.462 L.

## FUMEZ LES CIGARES FROSSARD

Rédaction : Julien MONNET et Victor FAVRAT.  
J. MONNET, édit. resp.  
Lausanne. — Imp. Pache-Varidel & Bron.

# GRAND CIRQUE CHARLES S.A.

Téléphone 39.79  
Directeur général : Charles KRONE

Avec siège social à Zurich

Téléphone 39.79

Directeur administratif : Alois JUCHLI

Du 9 Septembre au 1<sup>er</sup> Octobre

## PLAINE DE PLAINPALAIS - GENÈVE

MATINÉES :  
Jeudis, samedis et dimanches, à 3 heures

Tous les soirs à 8 heures

MATINÉES :  
Jeudis, samedis et dimanches, à 3 heures

A L'OCCASION DU JEUNE FÉDÉRAL : Dimanche 19 Septembre à 3 et 8 heures

## Deux Grandes Représentations de Gala

Le plus grand cirque du Continent : Les meilleurs artistes suisses et étrangers, 250 animaux, dont 100 chevaux, lions, tigres, éléphants, ours blancs, rhinocéros, hippopotames, chameaux, etc. — Deux orchestres, composés de musiciens suisses des théâtres de Zurich, Berne, Bâle, etc.

**PARC ZOOLOGIQUE** Ouvert tous les jours de 10 h. du matin à 6.30 h.  
par MM. les instituteurs. Les dimanches, de 10.30 h. à midi, av concert par les deux orchestres

**LOCATION** Chez MM. Véron, Grauer & Cie, rue du Mont-Blanc, 22, 63, 43, et à leur succursale, passage du Terraillet, tél. 31.64, à la Maritime Franco-Suisse, 5, quai Pierre-Fatio, tél. 25.15, ainsi qu'aux caisses du Cirque, dès 10 h. du matin, sans interruption

Pour les détails, voir les affiches

### Kursaal de Lausanne

Dimanche 19 septembre  
jours suivants à 20 h. 30

Lundi du Jeudi 20 sept. :  
Matinée à 14 heures 30

Le plus formidable succès de rire connu :

### Favey, Grognuz et l'Assesseur à l'Exposition de Paris

Pièce vaudoise à grand spectacle en 10 tableaux de MM. J. Monnet et M.-E. Tissot.  
Décor nouveaux -- Costumes spéciaux -- Ballets  
122 Location ouverte « A la Civette », tabacs, St-Laurent. Téléphone 43.70.

### VENDANGE...

#### Articles de cave

Brand jaune, Brand amante, Suif, Bondes, Bouchons, Robinets, Brosses à tonneaux, Brosses à bouteilles, Capsules et Cire à bouteilles, Craie, Bougies, Colle pour vins

#### TANNIN

Acide tartrique -- Métabisulfite de potasse  
Huile d'olive pour vis de pressoirs

#### DROGUERIE

### A. SIMOND FILS & Cie LAUSANNE

13, Rue du Pont, 13

Hommage au travail national !



Semaine Suisse  
Schweizerwoche  
Settimana Svizzera

1920

16 au 30 octobre

## LE RÉCURAGE

des planchers de sapin

est un travail pénible. Evitez-le en utilisant

**Le CIRALO** (Cire à l'eau)

Votre plancher deviendra un parquet ciré qui sera plus propre, plus beau, plus facile à entretenir

**Rumpf, Aubert & Cie, fabricants, Montreux**

Voyez démonstration du 11 au 26 septembre  
au Stand 49 du Comptoir suisse à Lausanne



A celui qui désire conserver sa chevelure comme à celui qui regrette de l'avoir perdue, le même conseil peut être donné :

#### EMPLOYEZ

## MEXANA

Après quelques jours d'emploi, l'effet est surprenant.

Le flacon 4 fr. 50 96

Envoyez contre remboursement franco

Grande Parfumerie  
EICHENBERGER  
Rue de Bourg, 21, Lausanne

Mme Vve ENNING  
1, Rue Neuve, 1  
LAUSANNE

## Pension clinique

Massages - Pose de ventouses

#### SOINS CONSCIENTIEUX

Consultations de 1 h. à 4 h.,  
sauf le dimanche.

TELEPHONE 23.58

## VINS DE VILLENEUVE

Médaille d'or, Genève 1896.

MONNET & Cie, Lausanne

Café-Chocolat & Restaurant  
Mme L. PANCHAUD  
10, Rue Enning - LAUSANNE  
(En face de la Chapelle de Martherry)

PENSION - RESTAURANT  
Thé & Chocolat & Café

Ustensiles de cuisine  
et de ménage  
FRANCILLON & Cie (S.A.)  
rue du Pont  
LAUSANNE  
Maison fondée en 1722

**CHANSONS**  
Monologues, Duos, etc.  
Demandez catalogues 1921 gratis à  
CHANSONIA, Fusterie 7082 Genève



Si vous trouvez prenez  
les Bonbons aux  
BOURGEONS DE SAPIN  
Henri ROSSIER, Lausanne



## Ch. SCHMIDHAUSER & Cie

BANQUE COMMERCIALE DE LAUSANNE

Fondée en 1893. Capital et réserves : 1,360,000 fr.

La Banque paie actuellement :  
3 1/2 % sur dépôts en compte à vue ; 6 % sur dépôts à 1, 2 et 3 ans de terme ; sur dépôts jusqu'à un an de terme : Intérêt à convenir. 5 % sur livrets de caisse d'épargne (dépôts jusqu'à 10.000 francs).

Escampe de papier commercial ; Avances sur traites à l'encaissement. Achat et vente de tous titres moyennant simple courtoisie officiel. Escampe et encaissement de coupons suisses et étrangers. Gérance d'immeubles. Agence générale pour le canton de Vaud de la Compagnie d'assurances générale sur la vie à Paris.

## Blanchisserie de Campagne

H. DISERENS-UHLMANN

propriétaire

PADEX près LUTRY

Arrangements spéciaux pour hôtels et pensions

Prix modérés - Travail prompt et soigné - Service à domicile

Travail fait exclusivement à la main

## CHAMBRES DE BAINS

à vendre d'occasion, parfait état, au détail : baignoires fonte émaillée, chauffebains à gaz, chauffebains à bois ou charbon, moitié prix. S'adresser chez Pache, 9, Chemin Vinet, 9 Lausanne. 120

## Beauté

## RAVISSANTE en 5 à 8 jours

Un teint frais et d'une pureté incomparable obtenus en utilisant Sérénité. — Après quelques emplois l'effet est surprenant, le teint devient éblouissant et la peau veloutée et douce.

Sérénité fait disparaître rapidement les impuretés désagréables de la peau, comme rousses, rides, cicatrices, feux, taches jaunes, rouges du nez, éruptions, points noirs, etc.

Succès garanti

Envoyé discret contre remboursement franc de port.

**Prix fr. 4.50.**

## Grande Parfumerie

**A. EICHENBERGER**

Rue de Bourg, 21 - Lausanne

